

Dodatak

MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU

između Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske, Ravnateljstva policije

i

**Donjesaskog ministarstva unutarnjih poslova i sporta Savezne Republike Njemačke,
Sjedišta državne policije**

o suradnji tijekom turističke sezone

Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Hrvatske, Ravnateljstvo policije (u daljnjem tekstu: „hrvatska policija“) i Donjesasko ministarstvo unutarnjih poslova i sporta Savezne Republike Njemačke, Sjedište državne policije (u daljnjem tekstu: „donjesaska policija“),

temeljem Memoranduma o razumijevanju između Donjesaskog ministarstva unutarnjih poslova i sporta Savezne Republike Njemačke, Sjedišta državne policije i Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske, Ravnateljstva policije o suradnji tijekom turističke sezone, potpisanim u Zagrebu, 15. srpnja 2015. godine (u daljnjem tekstu: „Memorandum“),

u svrhu olakšavanja rada lokalnih ustrojstvenih jedinica hrvatske policije na području javne sigurnosti u odnosu na njemačke turiste koji posjećuju hrvatsku obalu,

sporazumjeli su se kako slijedi:

1. članak 5. Memoranduma mijenja se i glasi:

„Zadaća donjesaskih policijskih službenika je pružanje pomoći hrvatskim policijskim službenicima u obavljanju policijskih aktivnosti koje se odnose na unaprjeđenje komunikacije i suradnje s njemačkim turistima te prevenciju kaznenih djela i prekršaja. Tijekom obavljanja svojih zadaća, donjesaski policijski službenici neće primjenjivati policijske ovlasti niti poduzimati bilo kakve policijske mjere, osim u slučajevima predviđenima u članku 6. ovog Memoranduma.“

2. članak 6. Memoranduma mijenja se i glasi:

„Donjesaski policijski službenici nosit će svoje standardne policijske odore te mogu nositi službeno oružje i opremu pri obavljanju svojih zadaća u pratnji hrvatskih policijskih službenika koji nose svoje standardne policijske odore, službeno oružje i opremu. Donjesaski policijski službenici smiju koristiti službeno oružje samo u slučaju zakonite samoobrane ili obrane drugih.“

Ovaj Dodatak stupa na snagu datumom potpisivanja, te se može u svakom trenutku raskinuti upućivanjem pisane obavijesti drugoj strani. Ovaj Dodatak prestaje važiti na datum kada je drugi sudionik primio pisanu obavijest o raskidu, odnosno na datum prestanka važenja Memoranduma. Svi sporovi vezani za tumačenje ili provedbu ovog Dodatka, kao i Memoranduma rješavat će se prijateljski konzultacijama i pregovorima predstavnika hrvatske policije i donjesaske policije.

Zagreb 30. lipnja 2023.

Potpisano u Hannover dana 27th June '23 u dva izvornika na hrvatskom i engleskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna. U slučaju razlika u tumačenju, bit će mjerodavan tekst na engleskom jeziku.

**Za Ministarstvo unutarnjih
poslova Republike Hrvatske,**

Ravnateljstvo policije

Glavni ravnatelj policije



**Za Donjesasko ministarstvo
unutarnjih poslova i sporta Savezne
Republike Njemačke,
Sjedište državne policije**

Ravnatelj državne policije

Ralf Leopold

Landespolizeidirektor
Niedersächsisches Ministerium
für Inneres und Sport

30169 Hannover